**Correctif (4.1/4.2).**

**Retraduction du texte.**

Il parcourt dans un profond silence un sentier pentu, difficile, obscur et étroit en raison de la parfaite obscurité. Et ils n’étaient plus loin du bord de la surface de la terre. Celui-ci, craignant d’en être séparé et désireux de la voir, détourna par amour son regard et aussitôt elle tomba en arrière.

**Questionnaire.**

1. La poésie.
2. La mort de son frère.
3. Son exil par Auguste et sa mort en exil (il ne reverra plus jamais Rome).
4. L’Art d’aimer. Manuel de séduction.
5. Les Métamorphoses.
6. Bulgarie.
7. Nymphes des eaux.
8. Dans le cadre de ses 12 travaux, il devait capturer Cerbère, le gardien des Enfers.
9. Pour tenter de ramener à la vie sa femme Eurydice.
10. Anacoluthe = rupture de construction. Passage d’une relative à une principale.
11. Temptavisse : inf pft A base de la p2 infinitive.
12. Le dieu Amour (Cupidon).
13. Là-haut = la terre.
14. L’enlèvement de Proserpine par Pluton, provoquant la colère de Cérès, la mère de la jeune fille. Finalement Proserpine passera 6 mois de l’année auprès de sa mère et 6 mois auprès de son époux.
15. Pluton et Proserpine.
16. C’est une finale grecque (gén f sg).
17. Retissez. Le destin des hommes était symbolisé par un fil, tissé par les Parques. Retissez veut dire ici ramenez à la vie.
18. Opposé à properata fata et à crescentes annos. Eurydice est morte vraiment très jeune, ce qui lui paraît injuste. Si Pluton accepte de la ressusciter, Orphée veut que, cette fois, elle meure vraiment vieille.
19. Relatif de liaison – acc n sg – COD de negant.
20. Fils de Zeus, vole l’ambroisie des dieux puis sert son propre fils à dîner 🡪 condamné à mourir de faim et de soif aux Enfers.
21. Tue son beau-père dans un puits de flammes ; pardonné par Zeus, tente de séduire Héra 🡪 viole une nuée 🡪 Hermès l’enchaîne à une roue enflammée qui tourne sans fin.
22. Fils de Zeus, tente de violer Leta, maîtresse de Zeus 🡪 puni aux Enfers.
23. 50 filles obligées d’épouser leurs 50 cousins. Toutes, sauf une, tuent leur mari 🡪 punies aux Enfers en devant remplir un tonneau sans fond.
24. Dénonce Zeus après l’enlèvement d’une jeune fille 🡪 puni aux Enfers.
25. Déesses persécutrices.
26. Les yeux (sens poétique).
27. Lac de Campanie. Le site était si sauvage qu’on y voyait une entrée des Enfers.
28. Redondance pour souligner la profondeur du silence.